

KONINKRIJK BELGIE**ROYAUME DE BELGIQUE****FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE****SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

Voorontwerp van wet tot bekrachtiging van acht koninklijke besluiten inzake energie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis

Avant-projet de loi portant confirmation de huit arrêtés royaux sur l'énergie et portant la modification de l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.**

**A tous, présents et à venir,
Salut.**

Op de voordracht van de Minister van Economie en de Minister van Energie

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de la Ministre de l'Energie

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

De Minister van Economie en de Minister van Energie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Le Ministre de l'Economie et la Ministre de l'Energie sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 24 april 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, wordt bekrachtigd met ingang van 19 mei 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 18 september 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, wordt bekrachtigd met ingang van 14 oktober 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

De Koning kan de bepalingen van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de

Art. 2. L'arrêté royal du 24 avril 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge, est confirmé avec effet au 19 mai 2022, date de son entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 18 septembre 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge, est confirmé avec effet au 14 octobre 2022, date de son entrée en vigueur.

Le Roi peut, modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles

elektriciteitsbedrijven en de tussenkostregels voor het ten laste nemen hiervan, bekrachtigd bij wet, wijzigen, aanvullen, vervangen en opheffen.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 24 april 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 oktober 2022, wordt bekrachtigd met ingang van 30 juni 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 januari 2023, wordt bekrachtigd met ingang van 30 september 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 april 2023, wordt bekrachtigd met ingang van 31 december 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

De Koning kan de bepalingen van artikel 10, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 januari 2021 tot aanvulling van de lijst beschermde residentiële afnemers bedoeld in artikel 15/10, § 2/2, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door

d'intervention pour leur prise en charge, confirmées par la loi.

Art. 3. L'arrêté royal du 24 avril 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er octobre 2022, est confirmé avec effet au 30 juin 2022, date de son entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 13 août 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1 janvier 2023, est confirmé avec effet au 30 septembre 2022, date de son entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 28 octobre 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er avril 2023, est confirmé avec effet au 31 décembre 2022, date de son entrée en vigueur.

Le Roi peut, modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions de l'article 10, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 janvier 2021 complétant la liste des clients protégés résidentiels visée à l'article 15/10, § 2/2, alinéa 1er, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres

middel van leidingen en in artikel 20, § 2/1, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, bekrachtigd bij wet, wijzigen, aanvullen, vervangen en opheffen.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming, wordt bekrachtigd met ingang van 26 juni 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

De Koning kan de bepalingen van het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming, bekrachtigd bij wet, wijzigen, aanvullen, vervangen en opheffen.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 tot vaststelling voor het jaar 2022 van het bedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zestiende lid, van de wet

par canalisations et à l'article 20, § 2/1 alinéa 1er, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge ainsi que de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge, confirmées par la loi.

Art. 4. L'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge, est confirmé avec effet au 26 juin 2022, date de son entrée en vigueur.

Le Roi peut, modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions de l'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge, confirmées par la loi.

Art. 5. L'arrêté royal du 9 octobre 2022 fixant pour l'année 2022 le montant de la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 16, de la loi du 11 avril 2003 sur

van 11 april 2003 op de repartitiebijdrage, wordt bekrachtigd met ingang van 15 december 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis, wordt bekrachtigd met ingang van 31 oktober 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis, wordt aangevuld met de bepaling onder 10°, luidende:

“10° De aanvragende kredietnemer maakt niet het voorwerp uit van een procedure naar Europees of nationaal recht voor de terugvordering van verleende steun.”.

De Koning kan de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis, bekrachtigd bij wet, wijzigen, aanvullen, vervangen en opheffen.

la contribution de répartition, est confirmé avec effet au 15 décembre 2022, date de son entrée en vigueur.

Art. 6. L'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique, est confirmé avec effet au 31 octobre 2022, date de son entrée en vigueur.

L'article 3 de l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique, est complété par le 10°, rédigé comme suit :

“10° L'emprunteur demandeur ne fait pas l'objet d'une procédure de recouvrement de l'aide accordée en vertu du droit européen ou national. ».

Le Roi peut, modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions de l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique, confirmées par la loi.

Art. 7. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te

Art. 7. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à

Van Koningswege:

De Minister van Economie,

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De Minister van Energie,

La Ministre de l'Energie,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tinne Van der Straeten'.

Tinne Van der Straeten

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

Voorontwerp van wet tot bekrachtiging van acht koninklijke besluiten inzake energie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis

Avant-projet de loi portant confirmation de huit arrêtés royaux sur l'énergie et portant la modification de l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique

SAMENVATTING

RESUME

Dit wetsontwerp beoogt de bekrachtiging van volgende koninklijke besluiten inzake energie:

Le présent projet de loi vise la confirmation des arrêtés royaux sur l'énergie suivant :

- 1) het koninklijk besluit van 24 april 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan;
- 2) het koninklijk besluit van 24 april 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de

- 1) l'arrêté royal du 24 avril 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge;
- 2) l'arrêté royal du 24 avril 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de

- beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 oktober 2022;
- 3) het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming;
 - 4) het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 januari 2023;
 - 5) het koninklijk besluit van 18 september 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan;
 - 6) het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 tot vaststelling voor het jaar 2022 van het bedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zestiende lid, van de wet van 11 april 2003 op de repartitiebijdrage;
 - 7) het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis;
- l'intervention majorée jusqu'au 1er octobre 2022;
- 3) l'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge ;
 - 4) l'arrêté royal du 13 août 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1 janvier 2023;
 - 5) l'arrêté royal du 18 septembre 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge;
 - 6) l'arrêté royal du 9 octobre 2022 fixant pour l'année 2022 le montant de la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 16, de la loi du 11 avril 2003 sur la contribution de répartition ;
 - 7) l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique ;

8) het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 april 2023.

Verder voorziet dit Wetsontwerp ook in een wijziging van het koninklijk besluit bedoeld onder punt 8 waarvan de bekrachtiging middels dit wetsontwerp wordt beoogd.

8) l'arrêté royal du 28 octobre 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er avril 2023.

En outre, le présent projet de loi prévoit également une modification de l'arrêté royal visé au point 8 dont la ratification est envisagée par le présent projet de loi.

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

DAMES EN HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

ALGEMENE TOELICHTING

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Dit wetsontwerp beoogt de bekrachtiging van volgende koninklijke besluiten inzake energie:

Le présent projet de loi vise la confirmation des arrêtés royaux sur l'énergie suivant :

- 1) het koninklijk besluit van 24 april 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan;
- 2) het koninklijk besluit van 24 april 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 oktober 2022;
- 3) het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming;

- 1) l'arrêté royal du 24 avril 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge;
- 2) l'arrêté royal du 24 avril 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er octobre 2022;
- 3) l'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge ;

- 4) het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 januari 2023;
- 5) het koninklijk besluit van 18 september 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan;
- 6) het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 tot vaststelling voor het jaar 2022 van het bedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zestiende lid, van de wet van 11 april 2003 op de repartitiebijdrage;
- 7) het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis;
- 8) het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 april 2023.
- 4) l'arrêté royal du 13 août 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1 janvier 2023;
- 5) l'arrêté royal du 18 septembre 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge;
- 6) l'arrêté royal du 9 octobre 2022 fixant pour l'année 2022 le montant de la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 16, de la loi du 11 avril 2003 sur la contribution de répartition ;
- 7) l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique ;
- 8) l'arrêté royal du 28 octobre 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er avril 2023.

Verder voorziet dit Wetsontwerp ook in een wijziging van het koninklijk besluit bedoeld onder punt 8 waarvan de bekrachtiging middels dit wetsontwerp wordt beoogd.

En outre, le présent projet de loi prévoit également une modification de l'arrêté royal visé au point 8 dont la ratification est envisagée par le présent projet de loi.

1. A) Het koninklijk besluit van 24 april 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan

1. A) L'arrêté royal du 24 avril 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge

B) Het koninklijk besluit van 18 september 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan

B) L'arrêté royal du 18 septembre 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge

Het koninklijk besluit van 24 april 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van

L'arrêté royal du 24 avril 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en

de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan (hierna “koninklijk besluit van 24 april 2022”), alsook het koninklijk besluit van 18 september 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan (hierna “het koninklijk besluit van 18 september 2022”), wijzigen artikel 12*bis* van de vermelde koninklijke besluiten van 29 maart 2012 inzake het sociaal tarief en de modaliteiten voor het aanvullend voorschot.

Het koninklijk besluit van 24 april 2022 en het koninklijk besluit van 18 september 2022 werden genomen op grond van de volgende bepalingen:

- artikel 15/11, § 1*quinquies*, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, (hierna “de wet van 12 april 1965”);
- artikel 21*ter*, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna “de wet van 29 april 1999”).

Artikel 15/11, § 1*quinquies*, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 bepaalt dat de besluiten voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de aardgasondernemingen, als gevolg van de in artikel 15/10, § 2, van de wet van 12 april 1965 bedoelde activiteiten dienen te worden bekrachtigd bij wet binnen de twaalf maanden na hun datum van inwerkingtreding, teneinde

charge (ci-après « l'arrêté royal du 24 avril 2022 »), ainsi que l'arrêté royal du 18 septembre 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge (ci-après « l'arrêté royal du 18 septembre 2022 »), modifient l'article 12*bis* des arrêtés royaux du 29 mars 2012 précités relatifs au tarif social et aux modalités de l'avance supplémentaire.

L'arrêté royal du 24 avril 2022 et l'arrêté royal du 18 septembre 2022 ont été adoptés sur base des dispositions suivantes :

- article 15/11, § 1^{er}*quinquies*, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (ci-après « la loi du 12 avril 1965 ») ;
- article 21*ter*, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après « la loi du 29 avril 1999 »).

L'article 15/11, § 1*quinquies*, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 prévoit que les arrêtés de détermination des coûts nets réels des entreprises de gaz naturel résultant des activités visées à l'article 15/10, § 2, de la loi du 12 avril 1965, doivent être confirmés par la loi dans les douze mois de leur date d'entrée en vigueur, sous peine d'être censés ne jamais avoir produit d'effets.

niet geacht te worden nooit uitwerking te hebben gehad.

Artikel 21^{ter}, § 3, van de wet van 29 april 1999 regelde tot voor de Programmawet van 27 december 2021 een aangelegenheid die verband hield met de federale bijdrage bedoeld in artikel 21^{bis}, § 1, van dezelfde wet. Artikel 21^{ter}, § 3, diende in samenhang gelezen te worden met artikel 21^{ter}, § 4, van dezelfde wet. Artikel 21, § 4, van de wet van 29 april 1999, is opgeheven door de programmawet van 27 december 2021, maar luidde als volgt:

“Elk besluit tot vaststelling van het bedrag, de berekeningswijze en de overige nadere regels van de federale bijdrage bedoeld in artikel 21^{bis}, § 1, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bevestigd binnen twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding.”.

Ondanks dat artikel 21, § 4, van de wet van 29 april 1999, is opgeheven door de programmawet van 27 december 2021 dient het koninklijk besluit van 24 april 2022 en het koninklijk besluit van 18 september 2022 toch bij wet bekrachtigd te worden gelet op een toepassing per analogie van artikel 15/11, §1quinquies, tweede lid van de wet van 12 april 1965, en op het fiscaal legaliteitsbeginsel en de artikelen 170, 171 en 172 van de Grondwet.

Gelet op bovenstaande, dienen het koninklijk besluit van 24 april 2022 en het koninklijk besluit van 18 september 2022 aldus bij wet bekrachtigd te worden binnen de twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 24 april 2022 is in werking getreden op 19 mei 2022 en dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 19 mei 2023.

Het koninklijk besluit van 18 september 2022 is in werking getreden op 14 oktober 2022 en dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 14 oktober 2023.

L'article 21^{ter}, § 3, de la loi du 29 avril 1999 réglait jusqu'avant la loi-programme du 27 décembre 2021, une matière liée à la cotisation fédérale visée à l'article 21^{bis}, § 1^{er}, de la même loi. L'article 21^{ter}, § 3, devait être lu en conjonction avec l'article 21^{ter}, § 4, de la même loi.

L'article 21, § 4, de la loi du 29 avril 1999, est abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2021, mais néanmoins a été rédigé comme suit :

« Chaque arrêté fixant le montant, le mode de calcul et les autres modalités de la cotisation fédérale visée à l'article 21^{bis}, § 1^{er}, est censé ne jamais avoir produit des effets s'il n'est pas confirmé par une loi dans les douze mois après la date d'entrée en vigueur. ».

Bien que l'article 21, § 4, de la loi du 29 avril 1999, ait été abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2021, l'arrêté royal du 24 avril 2022 et l'arrêté royal du 18 septembre 2022 doit encore faire l'objet d'une confirmation par loi au regard de l'application par analogie de l'article 15/11, §1quinquies, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965, et du principe de légalité fiscale et des articles 170, 171 et 172 de la Constitution.

Vu ce qui précède, l'arrêté royal du 24 avril 2022 et l'arrêté royal du 18 septembre 2022, doivent être confirmés par la loi dans les douze mois de leur date d'entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 24 avril 2022 est entré en vigueur le 19 mai 2022 et devrait donc être confirmé par la loi avant le 19 mai 2023.

L'arrêté royal du 18 septembre 2022 est entré en vigueur le 14 octobre 2022 et devrait donc être confirmé par la loi avant le 14 octobre 2023.

2. A) Het koninklijk besluit van 24 april 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 oktober 2022

B) Het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 januari 2023

C) Het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 april 2023

Het koninklijk besluit van 24 april 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 oktober 2022 (hierna “koninklijk besluit van 24 april 2022”), alsook het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 januari 2023 (hierna “het koninklijk besluit van 13 augustus 2022”), en het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 april 2023 (hierna “het koninklijk besluit van 28 oktober 2022”), hebben telkens voorzien in de

2. A) L'arrêté royal du 24 avril 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er octobre 2022

B) du 13 août 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1 janvier 2023

C) L'arrêté royal du 28 octobre 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er avril 2023

L'arrêté royal du 24 avril 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er octobre 2022 (ci-après « l'arrêté royal du 24 avril 2022 »), ainsi que l'arrêté royal du 13 août 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1 janvier 2023 (ci-après « l'arrêté royal du 13 août 2022 ») et l'arrêté royal du 28 octobre 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1er avril 2023 (ci-après « l'arrêté royal du 28 octobre 2022 »), ont chaque fois prévus la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée.

verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming.

De koninklijke besluiten van 24 april 2022, 13 augustus 2022 en 28 oktober 2022 werden genomen op grond van de volgende bepalingen:

- artikel 15/10, §2/2, derde lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, (hierna "de wet van 12 april 1965");
- artikel 20, § 2/1, tweede lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna "de wet van 29 april 1999").

Voornoemde bepalingen voorzien dat de Koning, bij een besluit vastgelegd na overleg in de ministerraad, de lijst van beschermde residentiële afnemers kan wijzigen of aanvullen en dat elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

Gelet op bovenstaande, dienen het koninklijk besluit van 24 april 2022, het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 en het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 aldus bij wet bekrachtigd te worden binnen de twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 24 april 2022 is in werking getreden op 30 juni 2022 en dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 30 juni 2023.

Het koninklijk besluit van 13 augustus 2022 is in werking getreden op 30 september 2022 en

Les arrêtés royaux du 24 avril 2022, 13 août 2022 et 28 octobre 2022 ont été adoptés sur base des dispositions suivantes :

- article 15/10, § 2/2, alinéa 3, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (ci-après « la loi du 12 avril 1965 ») ;
- article 20, § 2/1, alinéa 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après « la loi du 29 avril 1999 »).

Les dispositions précitées prévoient que le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, peut modifier ou compléter la liste des clients résidentiels protégés et que tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

Vu ce qui précède, l'arrêté royal du 24 avril 2022, l'arrêté royal du 13 août 2022 et l'arrêté royal du 28 octobre 2022, doivent être confirmés par la loi dans les douze mois de leur date d'entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 24 avril 2022 est entré en vigueur le 30 juin 2022 et devrait donc être confirmé par la loi avant le 30 juin 2023.

L'arrêté royal du 13 août 2022 est entré en vigueur le 30 septembre 2022 et devrait donc

dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 30 september 2023.

Het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 is in werking getreden op 31 december 2022 en dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 31 december 2023.

3. Het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming

Het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming, hierna "het koninklijk besluit van 6 juni 2022", voorziet in het vaststellen van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorzieningen op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming naar analogie met het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan.

Het koninklijk besluit van 6 juni 2022 werd genomen op grond van de volgende bepaling:

- artikel 15/10, §2/1, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en

être confirmé par la loi avant le 30 septembre 2023.

L'arrêté royal du 28 octobre 2022 est entré en vigueur le 31 décembre 2022 et devrait donc être confirmé par la loi avant le 31 décembre 2023.

3. L'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge

L'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge, ci-après « l'arrêté royal du 6 juin 2022 », prévoit la fixation des règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge par analogie à l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge .

L'arrêts royal 6 juin 2022, a été adopté sur base de la dispositions suivante :

- article 15/10, § 2/1, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de

andere door middel van leidingen,
(hierna “de wet van 12 april 1965”);

produits gazeux et autres par
canalisations (ci-après « la loi du 12
avril 1965 ») ;

Voornoemde bepaling voorziet dat de Koning, bij een besluit vastgelegd na overleg in de ministerraad en na advies van de CREG, de regels voor het financieringsmechanisme en het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren, als gevolg van de in het eerste lid bedoelde activiteiten, en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming, alsook desgevallend de in acht te nemen procedure voor het bekomen van een vergoeding, met inbegrip van de termijnen en de gevolgen bij overtreding en dat elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

La dispositions précitée prévoient que le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après l’avis de la CREG, peut fixer les règles du mécanisme de financement et de détermination du coût réel net, pour les entreprises fournissant de la chaleur au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, résultant de l’activité visée à l’alinéa 1er, et de leur intervention pour sa prise en charge [5 , ainsi que, le cas échéant, la procédure à prendre en compte pour obtenir une indemnité, en ce compris les délais et les conséquences en cas d’infraction et que tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d’effets s’il n’a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d’entrée en vigueur.

Gelet op bovenstaande, dient het koninklijk besluit van 6 juni 2022 aldus bij wet bekrachtigd te worden binnen de twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding.

Vu ce qui précède, l’arrêté royal du 6 juin 2022 doit être confirmés par la loi dans les douze mois de son date d’entrée en vigueur.

Het koninklijk besluit van 6 juni 2022 is in werking getreden op 26 juni 2022 en dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 26 juni 2023.

L’arrêté royal du 6 juin 2022 est entré en vigueur le 26 juin 2022 et devrait donc être confirmé par la loi avant le 26 juin 2023.

4. Het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 tot vaststelling voor het jaar 2022 van het bedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zestiende lid, van de wet van 11 april 2003 op de repartitiebijdrage

4. L’arrêté royal du 9 octobre 2022 fixant pour l’année 2022 le montant de la contribution de répartition visée à l’article 14, § 8, alinéa 16, de la loi du 11 avril 2003 sur la contribution de répartition

Het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 tot vaststelling voor het jaar 2022 van het bedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zestiende lid, van de wet van 11 april

L’arrêté royal du 9 octobre 2022 fixant pour l’année 2022 le montant de la contribution de répartition visée à l’article 14, § 8, alinéa 16, de la loi du 11 avril 2003 sur la contribution de

2003 op de repartitiebijdrage (hierna “het koninklijk besluit van 9 oktober 2022”), legt de repartitiebijdrages vast voor het jaar 2022 in het kader van het beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen en bijdragen.

Het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 werd genomen op grond van artikel 14, § 8, dertigste lid, van de wet van 11 april 2003 op de repartitiebijdrage.

Artikel 14, § 8, dertigste lid, van de wet van 11 april 2003 op de repartitiebijdrage, luidt als volgt:

“Op voorstel van de minister bevoegd voor Energie, neergelegd uiterlijk op 15 oktober van ieder jaar, stelt de Koning het bedrag vast van de repartitiebijdrage bedoeld in het zestiende lid en in voorkomend geval, bij iedere driejarige periode vanaf 2020, het jaarlijks minimumbedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in het zestiende lid. Elk besluit genomen in die zin wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet wordt bevestigd door een wet binnen de 12 maanden na de inwerkingtreding van het besluit.”.

Gelet op bovenstaande, dient het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 aldus bij wet bekrachtigd te worden binnen de twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 is in werking getreden op 15 december 2022 en dient bijgevolg bekrachtigd te worden bij wet voor 15 december 2023.

5. Het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en

répartition (ci-après « l'arrêté royal du 9 octobre 2022 »), fixe les montants de la contribution de répartition pour l'année 2022 relatif au gestion des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées et contributions.

L'arrêté royal du 9 octobre 2022 a été adopté sur base de l'article 14, § 8, alinéa 30, de la loi du 11 avril 2003 sur la contribution de répartition.

L'article 14, § 8, alinéa 30, de la loi du 11 avril 2003 sur la contribution de répartition, est rédigé comme suit:

« Sur proposition du ministre ayant l'Energie dans ses attributions, déposée au plus tard pour le 15 octobre de chaque année, le Roi fixe le montant de la contribution de répartition visé à l'alinéa 16 et le cas échéant, lors de chaque triennat à partir de 2020, le montant minimal annuel de la contribution de répartition visé à l'alinéa 16. Tout arrêté pris dans ce sens est réputé n'avoir jamais produit d'effet s'il n'est pas confirmé par une loi dans les 12 mois de son entrée en vigueur. ».

Vu ce qui précède, l'arrêté royal du 9 octobre 2022, doit être confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 9 octobre 2022 est entré en vigueur le 15 décembre 2022 et devrait donc être confirmé par la loi avant le 15 décembre 2023.

5. L'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique

elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis

Het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis, hierna "het koninklijk besluit van 26 oktober 2022", voorziet in het reglementair kader teneinde staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis toe te kunnen kennen teneinde het evenwicht op het transmissienet te waarborgen en de bevoorradingszekerheid te garanderen.

Het koninklijk besluit van 26 oktober 2022, vindt rechtsgrond in artikel 32 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en artikel 23 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen die voorzien dat ingeval van dreigende of plotse crisis op de energiemarkt, of wanneer de bevoorradingszekerheid van het land in het gedrang komt, of wanneer de fysieke veiligheid van personen, de veiligheid of betrouwbaarheid van uitrusting of installaties of de integriteit van de vervoernetten wordt bedreigd, de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas en in overleg met de netbeheerder, de nodige beschermingsmaatregelen kan nemen, met inbegrip van tijdelijke afwijkingen van de bepalingen van voornoemde wetten.

Het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 is aangenomen met urgentie daar elke vertraging bij het aannemen en bij de bekendmaking van dit besluit de doeltreffendheid ervan zou aantasten.

L'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique, ci-après « l'arrêté royal du 26 octobre 2022 », fournit le cadre réglementaire afin de pouvoir accorder des garanties de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique, afin de garantir l'équilibre du réseau de transport et de garantir la sécurité d'approvisionnement.

L'arrêté royal du 26 octobre 2022 trouve sa base légale dans l'article 32 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et l'article 23 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, prévoyant qu'en cas de menace de crise ou de crise soudaine sur le marché de l'énergie, ou lorsque la sécurité d'approvisionnement du pays est menacée, ou en cas de menace pour la sécurité physique ou la sûreté des personnes, des équipements ou des installations ou pour l'intégrité des réseaux de transport, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz et en concertation avec le gestionnaire de réseau, prendre les mesures de sauvegarde nécessaires, y compris des dérogations temporaires aux dispositions de ces lois précitées.

L'arrêté royal du 26 octobre 2022 a été adopté d'urgence car tout retard dans son adoption et sa publication affecterait son efficacité.

De Raad van State heeft in haar advies nr. 72.294/3, gegeven op 13 oktober 2022, er op gewezen dat met betrekking tot artikel 5 van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 een wettelijke grondslag vereist is die niet voorhanden was. Gezien de urgentie en noodzaak van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 wordt aldus langs deze weg voorzien in een bekrachtiging gelet op het fiscaal legaliteitsbeginsel en artikel 173 van de Grondwet.

Le Conseil d'État a souligné dans son avis n° 72.294/3, rendu le 13 octobre 2022, qu'en ce qui concerne l'article 5 de l'arrêté royal du 26 octobre 2022, une base légale est requise, laquelle n'était pas disponible. Compte tenu de l'urgence et de la nécessité de l'arrêté royal du 26 octobre 2022, cela est donc prévue par cette voie au regard du principe de légalité fiscale et de l'article 173 de la Constitution.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Artikel 1

Article 1^{er}

Artikel 1 preciseert dat het wetsontwerp valt onder artikel 74 van de Grondwet.

L'article 1^{er} précise que le projet de loi relève de l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Art. 2

Artikel 2, eerste lid bekrachtigt het koninklijk besluit van 24 april 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, met ingang van 19 mei 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

L'article 2, alinéa 1^{er} confirme l'arrêté royal du 24 avril 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge, avec effet au 19 mai 2022, date de son entrée en vigueur.

Artikel 2, tweede lid, bekrachtigt het koninklijk besluit van 18 september 2022, met ingang van 14 oktober 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

L'article 2, alinéa 2, confirme l'arrêté royal du 18 septembre 2022 avec effet au 14 octobre 2022, date de son entrée en vigueur.

Artikel 2, derde lid, voorziet in een machtiging aan de Koning om de bepalingen van het

L'article 2, alinéa 3, prévoit une autorisation au Roi pour modifier, compléter, remplacer ou

koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, bekrachtigd bij wet, te wijzigen, aan te vullen, te vervangen en op te heffen.

Art. 3

Artikel 3, eerste lid bekrachtigt het koninklijk besluit van 24 april 2022 houdende de verlenging van de uitbreiding van de maximumprijzen voor de beschermde residentiële afnemers tot personen met een recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming tot 1 oktober 2022, met ingang van 30 juni 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Artikel 3, tweede lid, bekrachtigt het koninklijk besluit van 13 augustus 2022, met ingang van 30 september 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Artikel 3, derde lid, bekrachtigt het koninklijk besluit van 28 oktober 2022, met ingang van 31 december 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Artikel 3, vierde lid, voorziet in een machtiging aan de Koning om de bepalingen van artikel 10, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 januari 2021 tot aanvulling van de lijst beschermde residentiële afnemers bedoeld in artikel 15/10, § 2/2, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen en in artikel 20, § 2/1, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en tot

abroger les dispositions de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge et de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge, confirmées par la loi.

Art. 3

L'article 3, alinéa 1^{er} confirme l'arrêté royal du 24 avril 2022 portant la prolongation de l'extension des prix maximaux pour les clients protégés résidentiels aux bénéficiaires de l'intervention majorée jusqu'au 1^{er} octobre 2022, avec effet au 30 juin 2022, date de son entrée en vigueur.

L'article 3, alinéa 2, confirme l'arrêté royal du 13 août 2022 avec effet au 30 septembre 2022, date de son entrée en vigueur.

L'article 3, alinéa 3, confirme l'arrêté royal du 28 octobre 2022 avec effet au 31 décembre 2022, date de son entrée en vigueur.

L'article 3, alinéa 4, prévoit une autorisation au Roi pour modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions de l'article 10, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 janvier 2021 complétant la liste des clients protégés résidentiels visée à l'article 15/10, § 2/2, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et à l'article 20, § 2/1 alinéa 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et

wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan en het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, bekrachtigd bij wet, te wijzigen, aan te vullen, te vervangen en op te heffen.

Art. 4

Artikel 4, eerste lid, bekrachtigt het koninklijk besluit van 6 juni 2022 met ingang van 26 juni 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Artikel 4, tweede lid, voorziet in een machtiging aan de Koning om de bepalingen van het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren aan residentiële beschermde afnemers en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming, bekrachtigd bij wet, te wijzigen, aan te vullen, te vervangen en op te heffen.

Art. 5

Artikel 5 bekrachtigt het koninklijk besluit van 9 oktober 2022 met ingang van 15 december 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Art. 6

Artikel 6, eerste lid, bekrachtigt het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 met ingang van 31 oktober 2022, de dag van zijn inwerkingtreding.

Middels artikel 6, tweede lid, wordt beoogd te voldoen aan de toezegging die werd gedaan

portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge ainsi que de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge, confirmées par la loi.

Art. 4

L'article 4, alinéa 1^{er}, confirme l'arrêté royal du 6 juin 2022 avec effet au 26 juin 2022, date de son entrée en vigueur.

L'article 4, alinéa 2, prévoit une autorisation au Roi pour modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions de l'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les règles de détermination du coût réel net pour les entreprises fournissant de la chaleur à des clients résidentiels protégés au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, et de leur intervention pour sa prise en charge, confirmées par la loi.

Art. 5

L'article 5, alinéa 1^{er} confirme l'arrêté royal du 9 octobre 2022 avec effet au 15 décembre 2021, date de son entrée en vigueur.

Art. 6

L'article 6, alinéa 1^{er} confirme l'arrêté royal du 26 octobre 2022 avec effet au 31 octobre 2022, date de son entrée en vigueur.

L'article 6, alinéa 2, vise à respecter l'engagement pris par les autorités belges

door de Belgische overheid in het kader van de positieve staatssteunbeslissing van de Europese Commissie van 28 oktober 2022 met als titel "State Aid SA.104585 (2022/N) – Belgium, TCF: State guarantee for natural gas and electricity suppliers and intermediaries", in het kader waarvan in het aanmeldingsdossier bevestigend werd geantwoord op volgende stelling: *"De autoriteiten van de lidstaat verbinden zich ertoe om de toekenning en/of betaling van de aangemelde steun op te schorten indien de begunstigde nog steeds de beschikking heeft over eerdere, onrechtmatige steun die door een besluit van de Commissie onverenigbaar is verklaard (hetzij als individuele steun of als steun in het kader van een steunregeling), totdat die begunstigde het totale bedrag aan onrechtmatige en onverenigbare steun, vermeerderd met terugvorderingsrente, heeft terugbetaald of op een geblokkeerde rekening heeft gestort."*

Artikel 6, derde lid, voorziet een machtiging aan de Koning om de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 oktober 2022 tot instelling van een mechanisme van staatswaarborg voor bepaalde kredieten afgesloten door leveranciers en tussenpersonen van aardgas en elektriciteit ten gevolge van de energiecrisis, bekrachtigd bij wet, te wijzigen, aan te vullen, te vervangen en op te heffen.

dans le cadre de la décision positive d'aide d'État de la Commission européenne du 28 octobre 2022 intitulée « State Aid SA.104585 (2022/N) – Belgium, TCF: State guarantee for natural gas and electricity suppliers and intermediaries », dans le cadre de laquelle dans le dossier de notification il a été répondu positivement à l'affirmation suivante : " Les autorités de l'État membre s'engagent à suspendre l'octroi et/ou le versement de l'aide notifiée si le bénéficiaire dispose encore d'une aide illégale antérieure déclarée incompatible par une décision de la Commission (soit en tant qu'aide individuelle, soit en tant qu'aide dans le cadre d'un régime d'aides), jusqu'à ce que ce bénéficiaire ait remboursé ou versé sur un compte bloqué le montant total de l'aide illégale et incompatible, majoré des intérêts de récupération. "

L'article 6, alinéa 3, prévoit une autorisation au Roi pour modifier, remplacer ou abroger les dispositions de l'arrêté royal du 26 octobre 2022 portant la création d'un mécanisme de garantie de l'Etat pour certains crédits contractés par les fournisseurs et intermédiaires de gaz naturel et d'électricité suite à la crise énergétique, confirmées par la loi.

Art. 7

Artikel 7 voorziet de inwerkingtreding van het wetsontwerp.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp, dat de Regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

De Minister van Economie,

Art. 7

L'article 7 organise l'entrée en vigueur du projet de loi.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le Ministre de l'Economie,

Pierre-Yves Dermagne

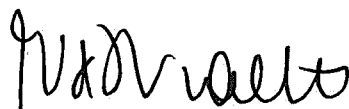
De Minister van Justitie,

Le Ministre de la Justice,

Vincent Van Quickenborne

De Minister van Energie,

La Ministre de l'Energie,



Tinne Van der Straeten